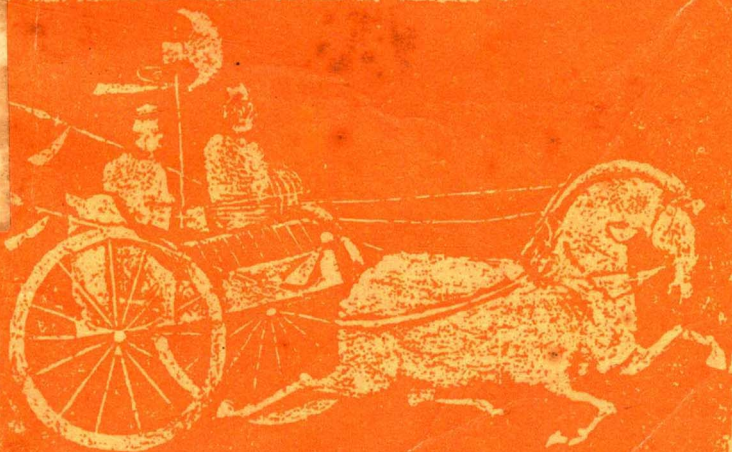


董 琨 等编
杨伯峻 审阅

古代汉语读本

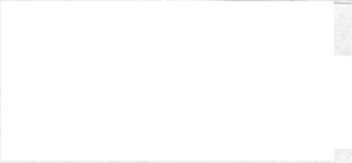
中央广播电视大学出版社



古代汉语读本

董 琨 等 编

杨伯峻 审阅



中央广播电视大学出版社

古代汉语读本

董 琨 等编

杨伯峻 审阅

*

中央广播电视大学出版社出版

校 内 发 行

北京第二新华印刷厂印装

*

开本 787×1092 1/32 印张 7.75 千字 174

1986 年 6 月第 1 版 1986 年 9 月第 1 次印刷

印数 1—65,000

书号: 9300·13 定价: 1.15 元

《古代汉语读本》序

我看了中央电大《古汉语读本》文选目录，认为所选文字很好。一则重视文章的宗旨，有的是为人或治学，虽然时有古今的不同，但知古可以鉴今，知人可以省己，不少道理是不因相隔若干世纪而失去其参考价值的；有的是讲治世，或者知人善任，或者因势变革，都有一定的现实意义。一般都是节录，篇幅不长，主旨突出，并且不难读懂。从《读本》对象来说，是针对性很强的。

自然，《读本》的主要作用在于启发和引导阅读古书。《读本》分四个单元，一方面以体裁分，一方面也以时代次序排列先后。我认为，先秦书较为难懂，若懂得点先秦书的字法、词法和句法一般规律，西汉以后书读起来便不致太费劲。因此，我在这里谈一点有关先秦书的这类基本知识（偶然也涉及汉以后书）。所讲的都是《读本》所触及的，例句基本上取材于《读本》。

第一，谈谈古书的用字。

（甲）有古今字的不同。如：

虽有槁暴，不复挺者，輮使之然也。（《荀子·劝学》）
“暴”字是“曝”的“本字”。所谓“本字”，就是原本作“暴”，字从“日”“出”“升”“米”，意思是日头出来用手捧米来晒，就是段玉裁《说文解字注》所说“合四字会意”。后来用作暴虐的暴，曝晒、曝露的暴便又加一“日”字来区别它，正如“采”是“采摘”的本字，从爪木，以手爪在树木摘取果实之义，今字又加“手”

(扌)作“採”。采和採是古今字，暴和曝也是古今字。

(乙)有同音或者音近的通用字，古人又叫“通假”，其实是古人写别字。

吾十有五而志于学。

“有”即“又”，古人于整数和零数之间，多加“有”字。“吾十有五”即“我十五岁”。古人于年龄多不用年岁字（《左传·僖公二十三年》“我二十五年矣”，因上文有“待我二十五年不来然后嫁”的话，因此答话中也用“年”字）。又如：

曾益其所不能。（《孟子·告子下》）

“曾”即和“增”通用，“增益”为同义连绵词。又如：

患有所不辟也。（《孟子·告子上》）

姜氏欲之，焉辟害？（《左传·隐公元年》）

这两个“辟”字都用作“避”字。又

财匱少，而山泽不辟矣。（《史记·货殖列传序》）

这个“辟”字用作开闢的“闢”，今日“开发”的意思。又如：

衮职有阙，唯仲山甫补之。（《左传·宣公二年》引《诗》）

“职”用作“识”，适也。今日“恰巧”的意思。前人以“衮职”连读为一词，就是不懂得这个字是通用（也叫“通假”）字。又如：

庄公寤生，惊姜氏。（《左传·隐公元年》）

“寤”用作“牾”，逆也。“寤生”就是倒生。一般婴儿出生，头先出，这是顺生。如果足先出，便是难产（因此《史记·郑世家》说庄公“生之难”），使姜氏吓得很。古人于生子，正如俗话说“隔阎王一层纸”，是容易死亡的。如：

君子生非异也，善假于物也。（《荀子·劝学》）

“生”借为“性”，句意是君子的本性不是特殊，善于利用外物而已。又如：

杀之，置诸畚，载以过朝。（《左传·宣公二年》）

“载”借为“戴”，意思是头顶着畚。

谏而不入。（同上）

“入”借为“纳”，采纳也。又如：

不如吾闻而药之也。（《左传·襄公三十一年》）

“药”借为“疗”，治疗也，这里真义是改正。

另外，汉语还有合音字，就是“反切”以前暗用反切原理把不同的两个字音合切成一个字音，也写成一个字。现代方言中也有这种现象如北京方言把“不用”合成“甬”字，读成 bēng，不但两音相切，字形也合二为一；又如吴语区方言把“勿曾”合为“𪛗”或“𪛗”fēn，也是字形和字音合二为一。古人更多这种例子，当写成二字时，叫“缓言”；当合为一音一字时，叫“急言”。《读本》出现两个字：

①诸，它是“之于”的合音，也是“之乎”的合音。用在句中，便是“之于”的合音；

杀之，置诸畚。（《左传·宣公二年》）

“置诸畚”是把那尸身放在盛土的畚中，即“置之于畚”。“之”是代词，“于”是介词，一个“诸”字，兼有代词介词两种作用，在语法上可叫“兼词”。若用在句末，便是“之乎”的合音，“乎”是表疑问的语气词。

一言而可以兴邦，有诸？（《论语·子路》）

“有诸”即“有之乎”，“之”指“一言可以兴邦”这种情况。这是代词和语气词的合用。

②盍，它是“何不”的合音。“何”是疑问副词，“不”是否定副词。

盍各言尔志？（《论语·公冶长》）

其余还有一个“焉”字，虽然不是合音词，它却有时作“于

是”用。若作连词，等于“于是乎”，便是一个多音词。但有时作“于”(介词)和“是”(代词)两个词用，便是兼词了。如：

制，岩邑也，虢叔死焉。(《左传·隐公元年》)

“死焉”即“死于是”，“是”指制这险邑，就是今天河南荥阳县旧虎牢关所在。又如：

过而能改，善莫大焉。(又宣公二年)

“善莫大焉”，即“没有比这更好的”，“焉”也是“于是”，但“是”不指地或人，而是指改过这事。

第二，谈谈古书的用词，即词法。

上古词多活用，如名词可以作动词用：

晋灵公不君。(《左传·宣公二年》)

“君”是名词，这里一则其上加副词“不”字，“不”字只能加在动词或形容词上；二则作为“晋灵公”这主语的谓语，自然作动词用了。《论语·颜渊》有下面一段文字：

齐景公问政于孔子。孔子对曰：“君君，臣臣，父父，子子。”公曰：“善哉！信如君不君，臣不臣，父不父，子不子，虽有粟，吾得而食诸？”

“君君，臣臣，父父，子子”，上一字为主语，下一字为谓语，而作动词用，和“君不君，臣不臣”、“晋灵公不君”同样。

动词还有两种用法，一种叫意动用法，含有认为或以为的意思。一种叫使动用法，含有使它如此的意思。如同一个“小”字，同样作谓语，便有三种不同用法：

山高月小，水落石出。(苏轼：《后赤壁赋》)

秦师侵芮，败焉，小之也。(《左传·桓公四年》)

工师得大木，则王喜……匠人斫而小之，则王怒。

(《孟子·梁惠王下》)

“月小”的“小”是以形容词作谓语。“小之也”直译是认为它

(芮)小,实际意思是小看了它,以秦国的强大侵略小小芮国而失败,原因就在轻视(小看)了它。“斫而小之”的“小”是使工师所得大木小,用今天的话说,削小了它。“小”意为“小看”是意动用法,使它小(削小)是使动用法。在《读本》中出现的使动用法有:

老者安之,朋友信之,少者怀之。(《论语·公冶长》)
“安之”是使老者安逸,“信之”是使朋友信任我;“怀之”是使年青人怀念我。

古代有些习惯语,若从字面看,很难明白它的意义,其实是有所省略,如:

它邑唯命。(《左传·隐公元年》)

“唯命”意义不明确,若说“唯命是听”,便容易明白了。在《左传》中,“唯命是听”,如宣公十五年“去我三十里,唯命是听”固然出现若干次,而“唯命”也不少出现,可见都是习惯语。又如:

都,城过百雉,国之害也。(同上)

这“都”和“城”要分开读,“都”是一大片土地,“城”指那大片土地的城墙,意义不同,和《左传·闵公元年》的“分之都城而位以卿”的都城连读有所不同。又如:

大叔完聚。(同上)

“完”是完城郭,即把城墙筑得坚固,“聚”是蓄聚粮食。“完”也是动词使动用法,使它牢固的意思。“完”下省宾语,“聚”下也省宾语,在当时不言自明,而到后代便须加以注解。好比一个“免”字,在春秋及战国初期是免灾殃、免罪、免死的意思,《论语·为政》“民免而无耻”、又《泰伯》“而今而后,吾知免夫”都是这个意思。到了汉代,“免”便是免职之义,《史记》《汉书》以至后代史书多是这个意思,这也是一个时代有一个时代的习

惯语。又如：

子路曰：“愿闻子之志。”（《论语·公冶长》）

“子”是对称代词，子路是指他老师孔子，那就相当于今天的“您”。到《孟子》，孟子便对他学生称“子”，便相当今天的“你”。《公孙丑上》孟子对公孙丑一班学生都称“子”，而学生对孟子却称“夫子”，如《公孙丑上》“夫子当路于齐”的夫子，就是公孙丑对孟子的敬称。由此可见“子”作为对称代词因时代而有变异了。

否定副词“弗”字，和其他否定副词如“不”（表单纯否定）“勿”（表禁止）不同，它用于及物动词上，一般不再用宾语，有“不……之”的作用。到后来才和“不”“勿”诸字用法混同。如：

亟请于武公，公弗许。（《左传·隐公元年》）

寡人已令吏弗诛矣。（《吕氏春秋·去私》）

法之所加，智者弗能辞，勇者弗敢争。（《韩非子·有度》）

“弗许”等于“不许之（武姜所请）”，“弗诛”等于“不杀他（腹䟽之子）”，“弗辞”“弗争”等于不能辩论依法而行的是非，不能争论依法而行的可否，“弗”字便包含有上文“法之所法”这意思的宾语。

第三，最后谈一下上古句法。

（甲）古代句法和现代句法一般相同的多，如主语在前，谓语在后。但若要加重语气，变叙述句为感叹句，便可以先说谓语，后说主语，如：

野哉由也！（《论语·子路》）

有是哉，子之迁也！（同上）

败矣，子之所使求马者！（《列子·说符》）

(乙) 以上是主谓语的先后变置，上古还有动宾倒装，即不依常例，把宾语不放在动词之后，而放在动词之前，中间加结构助词“之”、“是”诸字，如：

吾以子为异之问，曾由与求之问。（《论语·先进》）
“异之问”等于“问别的”，“曾由与求之问”等于“竟是问由和求两人呵”。

(丙) 古代动宾倒装还有两条规律，一条是若宾语是疑问代词或疑问词组多放在动词前，如：

卫君待子而为政，子将奚先？（《论语·子路》）
“奚先”等于说“先搞什么”。又如：

万钟于我何加耶？（《孟子·告子上》）
句意是“几万石谷米的俸禄对我增加什么呢”，不说“加何”而说“何加”，便是以疑问代词为宾语置于动词前的常例。再看：

姜氏何厌之有？（《左传·隐公元年》）

又何马之能知也？（《列子·说符》）

“何厌之有”等于说“有什么满足”，“何马之能知”等于说“能够知道什么马”，以疑问词组作宾语而倒装，一般加助词“之”字。另一条是否定倒装，例：

谏而不入，则莫之继也。（《左传·宣公二年》）

吾有死者三十三人，而民莫之死也。（《孟子·梁惠王下》）

“莫之继”等于说“没有人继续进谏了”，“莫之死”等于说“没有人为长上牺牲了”。“莫”是无定代词，也起否定作用，所以宾语代词“之”字放在动词之上。《孟子》下文“君行仁政，则民亲其上、死其长矣”，宾语在下，因为一无否定词，二不是用指代词作宾语。否定句的倒装一般用于指代词作宾语的句子。

(丁) 古代判断句一般不用系词(判断词)，如：

制，岩邑也。（《左传·隐公元年》）

不说制是险地，不用系词“是”字。还有：

南溟者，天池也。（《庄子·逍遥游》）

齐谐者，志怪者也。（同上）

这种“……者，……也”是判断句常见方式。谓句若有副词，则更不用系词，如：

鱼，我所欲也；熊掌亦我所欲也。（《孟子·告子上》）

两句都是判断，“鱼……”不用系词，“熊掌”句有副词“亦”字，更不用副词。

（戊）在主谓和谓语之间加一“之”字便使原句变为子句或分句。变为子句的句例在《读本》中如：

民之归仁也，犹水之就下、兽之走圯也。（《孟子·离娄上》）

“民归仁”、“水就下”、“兽走圯”都可以独立成句，语法和意义都完整；但主语和谓语之间各加一“之”字，便不是独立句而在这句中成为子句，“民之归仁”是主语，“水之走下”和“兽之走圯”两个并列宾语（以前语法学家叫系词下的宾语叫表语），“犹”是副词作系词，可译为“好比”。至于作为分句，可举《读本》以外的句例：

我之大贤与（欤），于人何所不容？我之不贤与，人将拒我，如之何其拒人也？（《论语·子张》）

句意是：我大贤么，对人什么地方不能容纳？我不贤么，别人将拒绝我〔和我交友〕，怎么拒绝别人呢？“我之大贤”“我之不贤”都是假设分句，不过不用假设连词罢了。

虽我之死，有子存焉。（《列子·汤问》）

句意是：纵使死了，有儿子活着。“虽我之死”是让步分句。

自然，应该讲的还很多，为篇幅所限，只讲这些。读者举

一反三,再加上读读别的语法书,自能无师自通,提高阅读古书能力了。

杨伯峻

目 录

文选	(1)
第一单元	(1)
十有五而志于学	(《论语》) (1)
颜渊季路侍	(《论语》) (2)
季子然问	(《论语》) (3)
卫君待子而为政	(《论语》) (4)
一言而可以兴邦	(《论语》) (5)
管仲非仁者与	(《论语》) (6)
其安易持	(《老子》) (8)
兵者诡道也	(《孙子兵法》) (10)
虽有贤君	(《墨子》) (11)
北冥有鱼	(《庄子》) (12)
不龟手之药	(《庄子》) (17)
惠子相梁	(《庄子》) (20)
邹与鲁阒	(《孟子》) (21)
桀纣之失天下	(《孟子》) (23)
鱼我所欲也	(《孟子》) (25)
舜发于畎亩之中	(《孟子》) (27)
劝学(节录)	(《荀子》) (29)
马骇舆	(《荀子》) (32)
管仲有病	(《吕氏春秋》) (33)
墨者守法	(《吕氏春秋》) (36)
治国无法则乱	(《吕氏春秋》) (37)

知人不易·····	(《吕氏春秋》)	(39)
一民之轨莫如法·····	(《韩非子》)	(40)
景公欲更晏子之宅·····	(《晏子春秋》)	(42)
有子之言似夫子·····	(《礼记》)	(44)
晋平公问于师旷·····	(《说苑》)	(47)
九方皋相马·····	(《列子》)	(48)

第二单元·····(51)

✓ 郑伯克段于鄢·····	(《左传》)	(51)
晋灵公不君·····	(《左传》)	(56)
子产不毁乡校·····	(《左传》)	(58)
✓ 赵威后问齐使·····	(《战国策》)	(60)
赵武灵王胡服·····	(《战国策》)	(63)
刘邦封功臣·····	(《史记》)	(68)
周亚夫军细柳·····	(《史记》)	(71)
货殖列传序(节录)·····	(《史记》)	(74)
苏武牧羊·····	(《汉书》)	(76)
陈万年教子·····	(《汉书》)	(78)
范滂传(节录)·····	(《后汉书》)	(80)
孙权传(节录)·····	(《三国志》)	(84)
✓ 伶官传序·····	(《五代史》)	(87)
淝水之战·····	(《资治通鉴》)	(91)
贞观君臣论治(二则)·····	(《资治通鉴》)	(96)

第三单元·····(99)

论积贮疏·····	(贾谊)	(99)
报任安书(节录)·····	(司马迁)	(103)

死人不为鬼	(王充)	(105)
遗黄琼书	(李固)	(106)
让县自明本志令(节录)	(曹操)	(110)
劝将士勤攻己阙教	(诸葛亮)	(113)
师说	(韩愈)	(114)
段太尉逸事状(节录)	(柳宗元)	(119)
岳阳楼记	(范仲淹)	(122)
答司马谏议书	(王安石)	(128)
日喻	(苏轼)	(131)
与来学圃书	(方苞)	(136)
骡说	(姚鼐)	(138)

第四单元		(139)
硕鼠(节录)	(《毛诗正义》)	(139)
孟子见梁惠王(节录)	(《孟子章句》)	(140)
令察茂才异等诏	(《昭明文选》)	(141)
子贡问	(《论语》)	(142)
百川灌河	(《庄子》)	(142)
天时不如地利	(《孟子》)	(143)
鲁人身善织屨	(《韩非子》)	(143)
大同	(《礼记》)	(144)
晋国苦盗	(《列子》)	(144)
宋人或得玉	(《左传》)	(145)
管鲍之交	(《史记》)	(145)
杂说(四)	(韩愈)	(146)
伤仲永	(王安石)	(146)
为学	(彭端淑)	(147)

常用词选讲 (148)

1. 阿 2. 被 3. 本 4. 鄙 5. 比 6. 别 7. 兵
8. 党 9. 豆 10. 都 11. 貳 12. 发 13. 伐
14. 奉 15. 负 16. 更 17. 苟 18. 顾
19. 国 20. 果 21. 过 22. 疾 23. 极 24. 集
25. 即 26. 济 27. 渐 28. 见 29. 就
30. 具 31. 绝 32. 里 33. 旅 34. 略 35. 启
36. 穷 37. 权 38. 胜 39. 市 40. 书
41. 树 42. 术 43. 说 44. 岁 45. 通 46. 亡
47. 为 48. 息 49. 相 50. 要 51. 遗
52. 易 53. 益 54. 淫 55. 再 56. 振 57. 志
58. 走 59. 卒 60. 族

古汉语常用虚词 (169)

1. 曾 2. 此 3. 但 4. 而 5. 尔 6. 固 7. 何
8. 或 9. 莫 10. 乃 11. 其 12. 且 13. 然
14. 汝 15. 稍 16. 少 17. 是 18. 斯
19. 所 20. 微 21. 奚 22. 焉 23. 也 24. 以
25. 于 26. 与 27. 者 28. 之

文选参考译文 (185)

第一单元 (185)

第二单元 (201)

第三单元 (218)

文 选

第一单元

十有五而志于学

《论语》

【说明】《论语》是孔子的门人及其再传弟子集成的。书中辑录了孔子及其弟子的言行，是一部儒家学派的经典著作。

孔子（公元前 551—前 479 年），名丘，字仲尼，春秋鲁国人，曾在鲁国为官，但主要从事学术与教育活动，是我国古代伟大的思想家、教育家、政治家，儒家学派的创始人。

《论语》有许多注本，今人杨伯峻先生的《论语译注》可以做为我们学习的参考。

《十有五而志于学》选自《论语·为政》篇，题目是后人加的。本章所述，主要是孔子晚年回顾自己一生所做的精辟总结，文章说明，只要坚持不懈地学习，就能获取丰硕的成果。

子曰^[1]：“吾十有五而志于学^[2]，三十而立^[3]，四十而不惑^[4]，五十而知天命^[5]，六十而耳顺^[6]，七十而从心所欲，不踰矩^[7]。”

【注释】

[1] 子：古代对男子的尊称，这里指孔子。

[2] 有：通“又”，古人在整数和零数之间，多用“有”字。